

Mémorial  Memorial
du des
Grand-Duché de Luxembourg. Großherzogtums Luxemburg.

Vendredi, 1^{er} mai 1914.

N^o 24.

Freitag, 1. Mai 1914.

Arrêté du 23 avril 1914, concernant la seconde répartition du fonds communal pour l'année 1911.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR;

Vu la loi du 8 août 1907, concernant la constitution d'un fonds communal;

Vu une lettre de M. le Directeur général des finances, du 15 janvier 1914, contenant les données suivantes:

1^o Les plus-values des recettes entrant en ligne de compte, d'après l'art. 1^{er} de la loi précitée, pour la formation du fonds communal, se montent, pour l'exercice 1911, aux chiffres suivantes:

Contribution foncière	fr.	170.956.30
Contribution mobilière et patentes	»	422.016.73
Impôts des mines et minières	»	42.905 17
Impôts sur les cabarets	»	57.665 00
Impôts sur les eaux-de-vie indigènes ou importées de l'Allemagne	»	732.285 33½
Impôts sur bière, y compris l'« <i>Übergangsabgabe</i> »	»	366.831 96
Part du Grand-Duché dans les revenus du Zollverein, y compris l'impôt sur les cigarettes, les droits de statistique et l'impôt sur les vins mousseux	»	2.092.482 41

Beschluß vom 23. April 1914, betreffend die zweite Verteilung des Gemeindefonds für 1911.

Der General-Direktor des Innern;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 8. August 1907, betreffend die Bildung eines Gemeindefonds;

Nach Einsicht eines Schreibens des Hrn. General-Direktors der Finanzen vom 15. Januar 1914, das folgende Angaben enthält:

1. Die Mehrbeträge der gemäß Art. 1 des vorgenannten Gesetzes zur Bildung des Gemeindefonds in Betracht kommenden Staatseinnahmen beziffern sich für das Jahr 1911 wie folgt:

Grundsteuer	Fr.	170.956 30
Mobiliarsteuer u. Patente	„	422.016 73
Minensteuer	„	42.905 17
Wirtshaussteuer	„	57.665 00
Steuer der inländischen und der aus Deutschland eingeführten Branntweine	„	732.285 33½
Biersteuer, einschließlich der Übergangsabgabe	„	366.831 96
Anteil des Großherzogtums an den Zollvereinsabgaben einschließlich der Zigarettensteuer, der statistischen Gebühren und der Schaumweinsteuer	„	2.092.482 41

Droits d'enregistrement, de greffe, d'hypothèques, de successions, centimes additionnels, droit du timbre et droits en sus, amendes en matière de timbres, d'enregistrement, etc. fr. 767.781.62

Total ... fr. 4.652.924 52½

2° Les sommes à déduire de ce chiffre, en vertu de l'art. 2 de la même loi, s'élèvent à fr. 359.449 83

Somme restante ... fr. 4.293.474 69½

En conséquence, le fonds communal pour 1911, calculé à raison de 20% du chiffre de 4.293.474,69½ est de » 858.694 94

A déduire de ce montant:

a) la somme de fr. 500.000 00 distribuée par arrêté du 23 juin 1911;

b) une retenue de 5% servant à la formation de la réserve prévue à l'art. 4 de la loi de 1907, soit » 42.934 75

Total ... fr. 542.934 75 fr. 542.934 75

il reste donc à répartir pour l'exercice 1911 fr. 315.760 19

Vu l'art. 118 du budget des dépenses de l'exercice 1913;

Arrête:

Art. 1^{er}. Une somme de 315.760,19 fr. sera répartie entre les communes ou sections de communes, selon les bases suivantes:

Einregistrierungs-, Gerichts-
kanzler-, Hypotheken- und
Erbfolgegebühren, Zu-
schlagscentimen, Stempel
und Zuschlagsgebühren,
Geldbußen in Stempel-
und Einregistrierungsan-
gelegenheiten usw. ... Fr. 767.781 62

Gesamtbetrag Fr. 4.652.924 52½

2. Von dieser Summe
sind, gemäß Art. 2 desselben
Gesetzes, abzuziehen Fr. 359.449 83

Bleibt Fr. 4.293.474 69½

Demgemäß beträgt der
Gemeindefonds für 1911, zu
20 % obiger Summe von
4.293.474,69½ „ 858.694 94

Davon gehen ab:

a) Die Durch-
schluß vom
23. Juni 1911
verteilte Summe
von Fr. 500.000 00

b, eine Ab-
schreibung von
5% zur Bil-
dung der durch
Art. 4 des Ge-
setzes von 1907
vorgesehenen Re-
serve .. Fr. 42.934 75

Zusammen Fr. 542.934 75 Fr. 542.934 75

Bleibt noch zu verteilen für 1911 Fr. 315.760 19

Nach Einsicht des Art. 118 des Ausgaben-
budgets für 1913;

Beschließt:

Art. 1. Eine Summe von 315 760,19 Fr
wird unter die Gemeinden oder Gemeinde-
sektionen folgendermaßen verteilt werden:

a) un tiers, d'après la population de fait (constatée par le recensement général de 1910;

b) un tiers, d'après les impositions communales des personnes physiques, payées en 1909 dans chaque commune, respectivement section de commune, y compris les centimes de majoration pour les chemins vicinaux, les habitants de la ville de Luxembourg étant censés payer, à raison de leur octroi, une imposition communale de 40 %;

c) un tiers, d'après l'impôt foncier, tant sur la propriété bâtie que sur la propriété non bâtie dans chaque commune, respectivement section de commune.

Art. 2. Le présent arrêté, suivi du tableau de répartition, sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 23 avril 1914

Le Directeur général de l'intérieur,
BRAUN.

a) ein Drittel nach Maßgabe der durch die allgemeine Volkszählung von 1910 festgesetzten effektiven Bevölkerung;

b) ein Drittel auf Grund der im Jahre 1909 in jeder Gemeinde bezw. Sektion von den physischen Personen entrichteten Gemeinbeauflagen, einschließlich der Zuschläge zu der Wegesteuer. Den Einwohnern der Stadt Luxemburg wird wegen der Oktroigebühr eine Gemeindeaufgabe von 40 % in Anrechnung gebracht;

c) ein Drittel im Verhältnis der in jeder Gemeinde bezw. Sektion sowohl auf das bebauete als auf das unbebaute Eigentum entrichteten Grundsteuer.

Art. 2. Gegenwärtiger Beschluß soll mit der Verteilungstabelle ins „*Mémorial*“ eingedruckt werden.

Luxembourg, den 23. April 1914.

Der General-Direktor des Inneren,
Braun.

Cantons, communes et sections.	Popula- tion au 1er décembre 1910.	Part re- venant aux com- munes d'après la base de la popula- tion.	Montant de l'impo- sition payée par les personnes physiques en 1909.	Montant de la ma- joration des 10% pour chemins payés par les personnes physiques en 1909	Total des colonnes 4 et 5.	Part revenant aux communes d'après les bases de l'impo- sition.	Contri- bution foncière de 1909.	Part reve- nant aux communes d'après les bases de la contribu- tion foncière.	Total des colonnes 3, 7 et 9.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ville de Luxembourg,	20.848	8.443 24	394.771 53	» »	394.771 53	23.427 00	117.167 90	11.910 40	43.788 6
Canton de Capellen.									
<i>Bascharage.</i>									
Bascharage.	896	362 87	645 41	» »	645 41	38 30	4.141 53	421 00	822 6
Hautcharage.	599	242 59	263 52	» »	263 52	15 64	2.077 28	211 16	462 6
Linger.	243	98 41	423 18	» »	423 18	25 11	956 65	97 25	220 7
<i>Clemency.</i>									
Clemency.	766	310 22	» »	375 27	375 27	22 27	3.407 48	346 38	678 6
Pingig.	209	84 64	» »	127 93	127 93	7 59	1.207 12	122 71	214 6
<i>Dippach.</i>									
Bettange.	440	178 20	» »	» »	» »	» »	1.825 03	185 52	368 6
Dippach.	276	111 78	» »	» »	» »	» »	1.764 62	179 38	291 6
Schouwweiler.	325	131 62	892 72	» »	892 72	52 98	1.559 32	158 51	344 6
Sprinkange.	184	74 52	» »	» »	» »	» »	1.053 89	107 13	181 6
<i>Garnich</i>									
Dahlem.	149	60 34	1.127 66	» »	1.127 66	66 92	807 10	82 04	209 6
Garnich.	583	236 11	3.951 95	» »	3.951 95	234 52	2.529 79	257 16	727 6
Hivange.	122	49 41	832 36	» »	832 36	49 39	1.395 19	141 82	240 6
Kahler.	180	72 90	342 89	» »	342 89	20 35	1.562 06	158 79	253 6
<i>Hobscheid.</i>									
Eischen.	1.173	475 05	» »	» »	» »	» »	2.009 30	204 25	679 6
Hobscheid.	907	367 33	» »	» »	» »	» »	1.947 94	198 01	565 6
<i>Kehlen.</i>									
Dondelange	54	21 87	» »	38 68	38 68	2 30	438 83	44 61	65 6
Kehlen.	759	307 39	2.025 92	311 66	2.337 58	138 72	2.782 99	282 90	729 6
Keispelt-Meispelt.	456	184 68	» »	166 20	166 20	9 86	1.785 06	181 46	376 6
Nospelt.	544	220 31	2.842 86	189 53	3.032 39	179 95	1.830 94	186 11	586 6
Olm.	137	55 48	1.421 79	94 78	1.516 57	90 00	950 55	96 62	242 6
<i>Kerich.</i>									
Gœblange.	291	117 85	» »	130 57	130 57	7 75	1.355 16	137 76	263 6
Gœtzingen.	197	79 78	» »	» »	» »	» »	1.013 78	103 05	182 6
Kerich.	841	340 60	» »	242 46	242 46	14 39	2.159 71	219 54	574 6
<i>Kopstal.</i>									
Kopstal.	981	397 30	» »	499 73	499 73	29 66	1.447 48	147 14	571 6
Fermes.	64	25 92	742 09	222 64	964 73	57 25	719 04	73 09	156 6

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Mamer.</i>										
Cap.		169	68 44	2.881 31	» »	2.881 31	170 99	916 64	93 18	332 61
Capellen.		98	39 69	811 00	» »	811 00	48 13	673 76	68 49	156 31
Holzem.		453	183 46	1.127 81	225 56	1.353 37	80 31	2.067 20	210 13	473 90
Mamer.		1.251	506 64	» »	604 77	604 77	35 89	5.316 62	540 44	1.082 7
<i>Septfontaines</i>										
Gröisch.		159	64 39	2.217 64	» »	2.217 64	131 60	937 67	95 32	291 31
Roodt.		85	34 43	261 19	» »	261 19	15 50	456 50	46 40	96 33
Septfontaines.		465	188 32	1.199 13	» »	1.199 13	71 16	1.819 15	184 92	444 40
<i>Steinfort.</i>										
Kleinbettingen.		615	249 07	4.222 39	» »	4.222 39	250 57	1.957 88	199 02	698 66
Gras.		63	25 51	303 38	» »	303 38	18 00	242 29	24 63	68 14
Hagen		441	178 60	2.337 62	» »	2.337 62	138 71	1.698 28	172 63	489 94
Steinfort.		746	302 13	5.763 01	» »	5.763 01	342 00	2.326 47	236 49	880 62
Totaux ..		15.921	6.447 85	36.636 83	3 229 78	39.866 61	2.365 81	61.140 30	6.215 06	15.028 72
Canton d'Esch-s.-Alz,										
<i>Bettembourg.</i>										
Abweiler.		97	39 28	700 80	» »	700 80	41 59	745 02	75 73	156 60
Bettembourg.		2.344	949 30	23.399 64	» »	23.399 64	1.388 61	8.773 00	891 80	3.229 71
Fennange.		111	44 95	1.728 11	» »	1.728 11	102 55	797 85	81 10	228 60
Hunchebang.		223	90 31	3.460 12	» »	3.460 12	205 33	1.282 29	130 35	425 99
Noertzange.		126	51 03	1.912 74	» »	1.912 74	113 51	1.155 03	117 41	281 95
<i>Differdange.</i>										
Differdange.		7.605	3.079 95	23.176 55	» »	23.176 55	1.375 37	39.210 99	3.985 89	8.441 21
Lassauvage.		490	198 45	609 46	» »	609 46	36 17	» »	» »	234 62
Niedercorn.		3.320	1.344 57	24.370 32	» »	24.370 32	1.446 21	7.567 73	769 23	3 560 06
Obercorn.		2.552	1.033 54	9.898 17	» »	9.898 17	587 39	3.139 45	319 13	1.940 06
<i>Dudelange.</i>										
Dudelange.		10.788	4.369 04	55.688 46	» »	55.688 46	3.304 73	36.704 40	3.731 09	11.404 86
<i>Esch-s.-Alz.</i>										
Esch-s.-Alz.		16.473	6.671 41	72.261 76	» »	72.261 76	4.288 24	43.175 22	4.388 87	15.348 52
Lailange.		64	25 92	522 95	» »	522 95	31 03	1.214 89	123 50	180 45
<i>Frisange.</i>										
Aspelt.		520	210 60	5 870 41	» »	5.870 41	348 37	3.477 20	353 47	912 44
Frisange.		344	139 32	3.065 48	» »	3.065 48	181 92	2.352 74	239 16	560 40
Hellange.		295	119 47	3.435 13	» »	3.435 13	203 85	2.436 58	247 68	571 00
<i>Kayl.</i>										
Kayl.		2.286	925 81	7.460 03	1.067 73	8.527 76	506 06	5.812 70	590 88	2.022 75
Tétange.		2.260	915 28	5.447 89	728 53	6.176 42	366 53	3.297 88	335 24	1.647 05
<i>Leudelange.</i>										
Leudelange.		696	281 87	» »	» »	» »	» »	3.793 18	386 09	667 96
<i>Mondercange.</i>										
Bergem.		321	130 00	2.149 21	» »	2.149 21	127 54	2.170 77	220 66	478 20
Mondercange.		542	219 50	1.755 32	» »	1.755 32	104 17	4.098 71	416 64	740 31
Pontpierre.		174	70 47	750 84	» »	750 84	44 56	1.148 80	116 78	931 81
<i>Petange.</i>										
Lamadelaide.		605	245 02	» »	384 89	334 89	19 87	6.251 69	635 50	900 39

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Petange.	2.734	1.107 24	12.494 22	1.250 92	13.745 14	815 68	6.087 33	618 80	2.541 72
Rodange.	2.751	1.114 13	5.685 40	1.135 09	6.820 49	404 75	8.074 82	820 83	2.339 71
<i>Reckange.</i>									
Ehlinge.	155	62 77	742 46	» »	742 46	44 06	1.281 82	130 30	237 13
Limpach.	167	67 63	785 90	» »	785 90	46 64	921 15	93 64	207 91
Pissange.	45	18 23	344 12	» »	344 12	20 42	734 47	74 66	118 31
Reckange.	300	121 50	1.990 78	» »	1 990 78	118 14	2.279 15	231 68	471 32
Rœdgen.	67	27 13	389 09	» »	389 09	23 09	751 02	76 34	126 56
Wickrange.	36	14 58	» »	» »	» »	» »	454 01	46 15	60 73
<i>Roeser.</i>									
Berchem.	196	79 38	1.710 89	» »	1.710 89	101 53	1.390 00	141 30	322 21
Bivange.	251	101 65	1.479 38	» »	1.479 38	87 79	1.841 82	187 23	376 67
Crauthem.	210	85 05	» »	376 53	376 53	22 34	1.448 50	147 24	254 63
Livange.	191	77 35	2.074 24	» »	2.074 24	123 09	1.542 38	156 79	357 23
Peppange.	265	107 32	2.634 98	» »	2.634 98	156 37	1.674 60	170 23	433 92
Roeser.	278	112 58	» »	440 72	440 72	26 15	1.572 68	159 86	298 59
<i>Rumelange.</i>									
	5.342	2.163 46	24.684 95	» »	24.684 95	1.464 88	12.129 95	1.233 04	4.861 38
<i>Sanem.</i>									
Belvaux.	1.854	548 36	3 458 88	691 84	4.150 72	246 32	2.527 37	256 91	1.051 59
Ehlerange	81	32 80	1.030 96	206 20	1 237 16	73 42	818 83	33 23	189 45
Sanem.	406	164 43	3.157 16	631 43	3 788 59	224 83	2.836 10	288 30	677 56
Salœuvre.	500	202 50	2 334 36	809 99	3.644 35	216 27	3.251 88	330 56	749 33
<i>Schifflange.</i>									
	1.310	530 54	3.335 62	» »	3.335 62	197 95	3.842 96	390 65	1 119 44
Totaux ...	68.875	27.893 72	316 496 78	7.673 87	324.170 65	19.237 32	234.071 96	23.793 99	70 925 03
Canton de Luxembg.									
<i>Bertrange:</i>									
	1.146	464 12	» »	610 72	610 72	36 24	5.632 12	572 52	1.072 88
<i>Contern.</i>									
Brücherhof.	6	2 43	26 99	9 20	36 19	2 15	77 96	7 92	12 50
Brüchermühle.	7	2 83	59 12	6 75	65 87	3 91	57 03	5 80	12 54
Contern	352	142 56	1.135 11	254 05	1.389 16	82 44	2.284 16	232 19	457 19
Milbach.	32	12 96	95 12	10 57	105 69	6 27	105 69	10 74	29 97
Moutfort.	481	194 30	239 16	243 80	482 96	28 66	2.381 15	242 05	465 51
Oetrange.	214	86 67	1.233 28	148 90	1.432 18	84 99	1.080 55	109 84	281 50
<i>Eich.</i>									
Eich.	6.637	2.637 92	37.213 69	3.760 19	40.973 88	2.431 52	18.848 33	1.915 98	7.035 42
<i>Hamm.</i>									
Hamm.	868	351 53	6.535 37	» »	6.535 37	387 83	2.819 44	286 60	1.025 96
Pulfermühl.	332	134 46	2.122 29	» »	2.122 29	125 94	738 06	75 03	335 43
<i>Hesperange.</i>									
Alzingen	393	159 16	1.895 96	323 13	2.219 09	131 69	2.844 92	289 19	580 04
Fëntange.	276	111 78	213 59	219 37	432 96	25 69	1.497 39	152 21	289 68
Hesperange.	966	391 22	3.073 83	538 41	3.612 24	214 36	2.511 45	255 30	860 88
Itzig.	874	353 96	2.823 83	495 87	3.319 70	197 00	3.673 18	373 39	924 35
<i>Hollerich.</i>									
Cessingen.	430	174 14	2.123 04	» »	2.123 04	125 99	2.041 81	207 55	507 68
Gaspérich.	230	98 15	2.176 64	» »	2.176 64	129 17	1.685 13	171 30	393 62

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Hollrich	12.052	4 880 95	96 656 26	» »	96 656 26	5 735 89	45 537 37	4 628 98	15 245 82
Merl	1.638	663 38	15 775 63	» »	15 775 63	936 16	7 581 83	770 71	2 370 27
<i>Niederarven</i>									
Ernster	221	89 50	952 34	95 23	1 047 57	62 17	992 61	100 90	252 57
Niederarven	275	111 37	585 05	177 03	1 062 08	63 03	1.648 91	167 62	342 02
Oberarven	836	338 57	5 313 67	531 40	5 845 07	346 86	4 926 72	500 81	1.186 24
Sanningen	479	195 99	1 405 40	281 10	1 686 50	100 08	2 251 61	228 88	522 95
<i>Rollingergrund</i>	2.540	1 028 68	12 871 70	» »	12 871 70	763 55	7 823 96	795 32	2.587 85
<i>Sandwerlen</i>									
Pirmes	96	38 89	1 499 61	» »	1 99 61	29 65	614 46	62 47	131 04
Sandwiler	763	309 01	» »	» »	» »	» »	2 476 80	251 77	560 78
<i>Schuttrange</i>									
Munsbach	259	104 89	» »	160 00	160 00	9 50	1.445 66	146 96	261 35
Schrassig	160	64 80	468 17	117 04	585 21	34 73	927 56	94 32	193 85
Schuttrange	362	146 61	» »	168 17	168 17	9 98	1 577 70	160 38	316 97
Ubersyren	162	65 60	» »	55 78	55 78	3 31	607 31	61 73	130 64
<i>Stensel</i>									
Heisdorf	326	132 03	2 684 78	715 03	3 399 81	201 76	3 246 92	330 06	663 85
Stensel	858	347 48	» »	768 29	768 29	45 59	3 478 76	353 62	746 69
<i>Strassen</i>	1.382	559 71	» »	» »	» »	» »	4 599 67	467 57	1 027 27
<i>Walferdange</i>									
Bureldange	242	98 00	273 89	» »	278 89	-16 25	1 294 62	131 61	245 86
Helmsange	566	229 22	496 31	» »	496 31	29 45	1 704 30	173 25	431 92
Walferdange	204	- 82 62	1 023 21	» »	1 023 21	60 72	758 12	77 06	220 40
<i>Weiler-la Four</i>									
Hassel	152	73 71	652 88	» »	652 88	38 74	1 190 42	121 04	238 46
Syren	231	93 55	840 16	» »	840 16	49 85	1 346 06	136 83	280 23
Weiler	299	121 09	2 541 12	» »	2 541 12	150 80	2 955 04	300 39	572 28
Totaux .	37 377	15 137 33	204 357 20	9 690 03	214 047 23	12 702 24	147 265 08	14 969 86	42 809 43
Canton de Mersch,									
<i>Berg</i>									
Berg	234	94 77	2 207 11	» »	2 207 11	130 98	1 854 99	186 56	414 31
Colmar	373	151 06	2 287 59	» »	2 287 59	135 75	1 518 03	154 31	441 12
Pirmes	17	6 89	463 70	» »	463 70	-27 52	-308 07	31 32	65 73
Carlsdorf	11	4 46	138 58	» »	138 58	8 22	115 89	11 78	24 46
<i>Bussen</i>	1.157	468 57	3 321 91	» »	3 321 91	197 13	4.337 97	440 97	1 106 67
<i>Bevange</i>									
Bevange-s-Atttert	424	171 72	2 240 32	224 06	2 464 38	146 24	1 973 15	200 58	513 54
Brouch	355	143 77	3 890 43	155 79	4 046 22	240 12	1.270 61	139 33	523 28
Buschdorf	195	78 97	1 077 76	119 75	1 197 51	71 06	1 028 83	104 58	254 64
<i>Fischbach</i>									
Angelsberg	136	55 08	1 626 32	» »	1 626 32	96 51	991 70	100 81	252 40
Fischbach	279	112 99	» »	» »	» »	» »	1 849 37	187 99	300 98
Schoos	155	62 77	» »	» »	» »	» »	572 31	58 18	120 95
Weyer	23	9 31	508 00	» »	508 00	30 15	362 92	36 89	76 35

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Heffingen.</i>									
Heffingen.	528	213 84	2.457 88	» »	2 457 88	145 86	1.872 17	190 31	550 00
Reuland.	187	75 73	1 027 35	» »	1.027 35	60 97	972 70	98 88	235 50
Stemborn.	18	7 29	347 64	» »	347 64	20 63	335 63	34 12	62 04
Scherfenhof	17	6 88	104 30	» »	104 30	6 19	165 34	16 81	29 00
Scherbach.	4	1 62	25 91	» »	25 91	1 54	135 68	13 79	16 85
<i>Larochette</i>									
Ernzen	160	64 80	937 07	» »	937 07	55 61	535 34	54 42	174 85
Larochette	1.038	420 38	7 700 29	» »	7.700 29	456 96	2 924 94	297 32	1 174 04
Meysembourg.	26	10 53	1 377 44	» »	1 377 44	81 74	1 209 61	123 96	215 25
Leydenbach	10	4 05	106 07	» »	106 07	6 30	96 43	9 80	20 15
Weydert.	8	3 24	61 60	» »	61 60	3 65	194 82	19 80	26 66
<i>Lutigen.</i>	1.042	422 00	» »	1 002 88	1.002 88	59 51	3.912 61	397 73	879 24
<i>Lorentzweiler.</i>									
Blaschette.	124	50 22	618 42	122 33	740 75	43 96	597 49	60 74	154 05
Bofferdange.	412	166 86	520 53	371 13	891 66	52 91	1 620 43	164 72	384 40
Hunsdorf	203	82 21	1.457 22	232 57	1.689 79	100 28	1.180 47	120 00	302 40
Lorentzweiler.	511	206 95	1.141 78	329 79	1.471 57	87 33	1.474 81	149 92	444 25
<i>Mersch.</i>									
Beringen.	363	147 01	» »	254 17	254 17	15 08	2 030 20	206 37	368 46
Mœsdorf.	229	92 74	» »	101 41	101 41	6 02	930 88	94 63	193 39
Mersch.	1.096	443 87	» »	1 042 85	1.042 85	71 89	5 188 62	527 44	1 033 20
Pettingen.	198	80 19	994 16	142 03	1.136 19	67 43	1.228 66	124 90	272 52
Reckingen.	537	217 48	2.623 90	983 93	3.607 83	214 10	2.890 04	293 78	725 36
Rulligen	364	147 42	» »	119 01	119 01	7 06	1 753 41	173 24	332 72
Schoenfels	174	70 47	829 63	118 52	948 15	56 27	1.115 27	113 37	240 11
<i>Nonnern</i>									
Beisten-Cruthen	330	133 65	3 250 41	» »	3.250 41	192 89	1 772 22	180 15	506 69
Nonnern.	252	102 06	935 94	» »	935 94	55 54	965 30	98 12	255 72
Nieder-Glabach.	19	7 69	» »	» »	» »	» »	262 05	26 64	34 33
Ober-Glabach	58	23 49	742 71	» »	742 71	44 07	284 96	23 97	96 53
Schrandweiler	190	76 95	» »	» »	» »	» »	853 80	86 79	163 74
<i>Tuntingen.</i>									
Ansembourg	88	35 64	1 476 46	» »	1.476 46	87 61	931 26	94 66	217 91
Bour.	26	10 53	260 07	» »	260 07	15 43	210 71	21 42	47 39
Hollentels.	217	87 88	1.716 58	» »	1.716 58	101 87	899 50	85 31	275 09
Marienthal	45	18 22	542 36	» »	542 36	32 19	623 73	63 90	114 31
Tuntingen.	443	179 41	1.199 20	» »	1.199 20	71 16	1.623 51	165 51	416 19
Totaux ...	12.276	4 971 66	50 216 64	5 320 22	55.536 86	3 295 73	57.026 46	5.796 88	14 064 27
Canton de Clervaux,									
<i>Asselborn.</i>									
Asselborn.	507	205 33	4 326 14	» »	4.326 14	256 73	1 262 51	128 34	590 40
Biwisch.	171	69 25	1 585 58	» »	1.585 58	94 09	476 33	48 42	211 76
Boxhorn	446	180 63	2 736 09	» »	2.736 09	162 37	809 74	82 31	425 31
Rumlang.	144	53 32	1 003 21	» »	1 003 21	59 53	305 69	31 07	148 92
Sassel.	122	49 41	1 168 48	» »	1 168 48	69 34	415 50	42 24	160 99
Stockem.	158	63 99	1.138 71	» »	1.138 71	67 57	441 19	41 85	176 41

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Bevange.</i>									
Bevange.	341	138 10	2.042 16	» »	2 042 16	121 19	1.145 42	116 43	375 72
Bevange.	339	137 29	1.937 70	» »	1.937 70	114 99	617 74	62 79	315 17
Belmville.	188	76 14	1.447 71	» »	1.447 71	85 91	491 59	49 97	212 02
Blange.	166	67 23	1.632 91	» »	1.632 91	96 90	639 97	65 05	229 18
Boine.	472	191 16	2.299 70	» »	2.299 70	136 47	1.148 43	116 74	444,37
<i>Clervaux.</i>									
Clervaux.	965	390 82	13.753 40	» »	13 753 40	816 17	2.399 80	243 95	1.450 4
Delborn.	236	95 58	3.700 12	» »	3.700 12	219 58	767 13	77 98	393 14
Dukr.	136	55 08	844 03	» »	844 03	50 09	518 26	52 68	157 85
Duppelt.	73	29 56	1.090 20	» »	1.090 20	64 70	383 53	38 99	133 25
Echardange.	279	112 99	2.516 45	» »	2.516 45	149 33	1.161 61	118 08	330 40
<i>Consthum.</i>									
Consthum.	286	115 83	3.290 65	» »	3.290 65	195 28	1.367 77.	139 04	450 15
Consthum.	247	100 03	2.220 41	» »	2.220 41	131 76	895 48	91 03	322 82
<i>Hochville.</i>									
Hochville.	371	150 25	3.520 62	» »	3.520 62	208 92	1.222 87	124 31	483 48
Helt.	365	147 82	2.796 54	» »	2.796 54	165 96	953 82	96 96	410 74
<i>Hanerscheid.</i>									
Hanerscheid.	171	69 25	1.856 97	» »	1.856 97	110 20	574 00	58 35	237 80
Hanerscheid.	62	25 11	956 37	» »	956 37	56 75	308 11	31 32	113 18
Hanerscheid.	498	201 69	3.653 13	» »	3.653 13	216 79	1.054 97	107 25	525 73
Hanerscheid.	312	126 36	2.089 83	» »	2.089 83	124 02	538 05	59 78	310 16
Hanerscheid.	121	49 00	1.218 12	» »	1.218 12	72 29	379 18	38 54	159 83
Hanerscheid.	301	121 90	2.275 08	» »	2.275 08	135 02	718 65	73 05	329 97
<i>Hosingen.</i>									
Hosingen.	783	317 11	6.061 50	» »	6.061 50	359 71	2.435 66	247 59	924 41
Hosingen.	141	57 10	1.916 04	» »	1.916 04	113 70	499 91	50 82	221 62
Hosingen.	127	51 43	1.542 27	» »	1.542 27	91 52	475 93	48 38	191,33
Hosingen.	95	38 47	1.096 47	» »	1.096 47	65 07	342 44	34 81	138 35
Hosingen.	279	112 99	3.142 96	» »	3.142 96	186 51	691 62	70 30	369 80
Hosingen.	185	74 92	1.214 79	» »	1.214 79	72 09	414 39	42 13	189 14
Hosingen.	281	113 80	2.203 59	» »	2.203 59	130 77	837 59	85 14	329 71
<i>Munshausen.</i>									
Munshausen.	219	88 69	2.105 40	» »	2.105 40	124 94	524 10	53 27	266 90
Munshausen.	367	148 64	2.068 87	» »	2.068 87	122 77	677 03	68 82	340 28
Munshausen.	211	85 45	3.523 33	» »	3.523 33	209 09	1.079 80	109 76	404 30
Munshausen.	145	58 72	1.442 30	» »	1.442 30	85 59	518 24	52 68	196 99
Munshausen.	90	36 45	1.397 43	» »	1.397 43	82 93	417 37	42 43	161 81
<i>Troisvierges.</i>									
Troisvierges.	320	129 60	3.503 27	» »	3.503 27	207 90	877 75	89 23	426 73
Troisvierges.	103	41 71	1.233 99	» »	1.233 99	73 23	346 04	35 18	150 12
Troisvierges.	291	117 85	1.708 98	» »	1.708 98	101 42	882 07	89 66	308 93
Troisvierges.	211	85 45	1.603 06	» »	1.603 06	95 13	662 01	67 29	217 87
Troisvierges.	1.582	640 69	15.345 04	» »	15.345 04	910 62	3.044 76	309 51	1.860 82
Troisvierges.	308	124 74	2.511 13	» »	2.511 13	149 02	798 99	81,22	354 08
<i>Wampach.</i>									
Wampach.	192	77 76	821 77	» »	821 77	48 77	341 02	34 67	161 20
Wampach.	369	149 45	3.063 40	» »	3.063 40	181 79	1.006 77	102 34	433 53
Wampach.	93	37 66	983 64	» »	983 64	58 37	240 12	24 41	120 44

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Holler.	140	56 70	1 467 26	» »	1 467 26	87 07	441 83	44 91	188
Leithum	100	40 50	996 96	» »	996 96	59 16	204 17	20 75	120
Weiswampach	677	274 19	3 944 93	» »	3 944 93	234 10	1 673 15	170 08	678
Totaux ...	14.786	5 988 19	131.998 69	» »	131.998 69	7.833 22	40 480 10	4.114 90	17.936
Canton de Diekirch,									
<i>Bastendorf.</i>									
Bastendorf.	438	177 39	1 186 99	» »	1 186 99	70 44	2 413 37	245 32	493
Brandenbourg	345	139 72	1 918 61	» »	1 918 61	113 86	1 101 54	111 97	365
Landscheid	143	57 91	800 39	» »	800 39	47 50	988 12	100 45	205
Tandel.	67	27 13	» »	» »	» »	» »	726 30	73 83	109
<i>Bettendorf</i>									
Bettendorf.	707	286 33	3 828 32	» »	3 828 32	227 18	3 281 75	333 60	847
Gilsdorf.	869	351 94	5 087 48	» »	5 087 48	301 91	1 876 15	190 72	844
Moestrouf.	285	115 42	2 515 62	» »	2 515 62	149 28	1 161 39	118 06	332
<i>Bourscheid.</i>									
Bourscheid	371	150 25	4 234 78	» »	4 234 78	251 31	1 397 64	142 07	543
Kehmen.	211	85 45	2 332 78	» »	2 332 78	138 44	879 28	89 38	313
Lipperscheid	150	60 75	1 488 36	» »	1 488 36	88 32	519 93	52 85	201
Michelau	361	145 80	2 738 73	» »	2 738 73	162 52	838 79	85 27	393
Schlindermandersch.	279	112 99	3 000 86	» »	3 000 86	178 08	872 36	88 68	379
Welscheid.	227	91 93	2 238 95	» »	2 238 95	132 87	879 76	89 43	312
<i>Diekirch.</i>									
	3.788	1.534 10	39 164 12	» »	39.164 12	2 324 12	15 652 54	1.591 12	5 449
<i>Ermsdorf.</i>									
Brucher et Moser	16	6 48	421 76	» »	421 76	25 03	273 07	27 82	59
Eppeldorf.	283	114 61	2 774 46	» »	2 774 46	164 65	1 328 88	135 08	414
Ermsdorf	277	112 18	1 260 51	» »	1 260 51	74 80	1 215 62	123 57	310
Folkendange	29	11 75	197 60	» »	197 60	11 73	426 50	43 35	66
Stegen	184	74 52	941 35	» »	941 35	55 86	1 434 36	115 81	276
<i>Erpeldange</i>									
Erpeldange	376	152 28	4 276 57	» »	4 276 57	253 79	2 113 23	214 81	620
Ingeldorf	200	81 00	» »	» »	» »	» »	1 434 99	145 87	226
Burden	101	40 90	1 094 87	» »	1 094 87	64 97	1 072 84	109 06	215
<i>Ettelbruck</i>									
Ettelbruck.	3.997	1 618 75	37 307 28	» »	37 307 28	2.213 93	11 869 87	1 206 60	5 039
Grengzangen.	22	8 91	509 73	» »	509 73	30 25	498 81	50 71	89
Warken	159	64 39	1 685 53	» »	1 685 53	100 02	1 535 53	156 09	320
<i>Feulen</i>									
Niederfeulen.	651	263 65	6 065 63	» »	6 065 63	359 95	3 749 45	381 14	1.004
Oberfeulen	232	114 21	2 989 47	» »	2 989 47	177 40	2 168 77	220 46	512
<i>Hoescheid</i>									
	590	238 94	4 458 95	» »	4 458 95	264 61	1 408 92	1 43 22	646
<i>Medernach</i>									
Medernach	833	337 36	2 096 78	» »	2 096 78	124 43	3 207 96	326 10	787
Pletschette	10	4 05	535 23	» »	535 23	31 76	294 84	29 97	65
Savelborn	42	17 01	414 06	» »	414 06	24 57	326 04	33 13	74
<i>Mertzich</i>									
	810	328 04	6247 06	312 37	6.559 43	389 26	2.785 60	283 16	1.000

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Reisdorf.</i>									
Reisdorf.	158	63 99	664 96	» »	664 96	39 46	683 08	69 14	172 89
Reisdorf.	132	53 46	630 80	» »	630 80	37 44	702 00	71 36	162 26
Reisdorf.	332	134 46	» »	» »	» »	» »	1.803 45	183 33	317 79
<i>Schieren.</i>									
Schieren.	790	319 94	» »	» »	» »	» »	2.800 69	284 70	604 61
Schieren.	19	7 70	» »	» »	» »	» »	399 77	40 61	48 34
Totaux ...	18.533	7.505 69	145 108 59	312 37	145.420 96	8.629 74	76.123 79	7.738 17	23.873 60
<i>Canton de Hedange.</i>									
<i>Arsdorf.</i>									
Arsdorf.	476	192 78	3.916 74	247 05	4.163 79	247 09	2.115 08	215 00	654 87
Arsdorf.	172	69 66	1.703 80	88 55	1.792 35	106 36	685 21	69 65	245 67
<i>Beckerich.</i>									
Beckerich.	685	277 42	1.273 91	» »	1.273 91	75 60	2.320 03	235 84	588 86
Beckerich.	366	148 23	528 32	» »	528 32	31 35	1.863 79	189 46	369 04
Beckerich.	46	18 63	200 39	» »	200 39	11 89	535 53	54 44	84 96
Beckerich.	55	22 27	205 52	» »	205 52	12 20	608 60	61 87	96 34
Beckerich.	273	110 56	1.497 53	» »	1.497 53	88 87	1.353 55	137 59	337 02
Beckerich.	336	136 08	2.011 06	» »	2.011 06	119 34	1.516 37	154 14	409 56
Beckerich.	183	74 11	1.069 89	» »	1.069 89	63 49	1.215 22	123 53	261 13
<i>Bettborn.</i>									
Bettborn.	386	156 33	2.152 38	» »	1.152 38	127 73	1.630 24	165 72	449 78
Bettborn.	367	148 63	» »	» »	» »	» »	1.444 12	146 80	295 43
Bettborn.	211	85 45	377 22	» »	377 22	22 39	845 05	85 90	193 74
<i>Bigonville.</i>									
Bigonville.	623	252 31	2.375 17	» »	2.375 17	140 95	2.127 51	216 27	609 53
Bigonville.	11	4 46	40 19	» »	40 19	2 39	160 78	16 34	23 19
<i>Ell.</i>									
Ell.	450	182 25	3.476 93	» »	3.476 93	206 33	2.364 88	240 40	628 98
Ell.	80	32 40	495 90	» »	495 90	29 43	1.026 51	104 35	166 18
Ell.	65	26 32	779 21	» »	779 21	46 24	459 85	46 74	119 30
Ell.	81	32 80	637 41	» »	627 41	37 23	541 41	55 04	125 07
Ell.	215	87 07	1.282 48	» »	1.282 48	76 11	994 64	101 11	264 29
<i>Folschette.</i>									
Folschette.	30	12 15	357 12	» »	357 12	21 19	414 54	42 14	75 43
Folschette.	199	80 59	1.233 31	» »	1.233 31	73 19	981 42	99 76	253 54
Folschette.	405	164 02	1.934 81	» »	1.934 81	114 82	1.000 17	101 67	380 51
Folschette.	591	239 35	5.144 67	» »	5.144 67	305 30	1.980 33	201 30	745 95
<i>Grosbous.</i>									
Grosbous.	171	69 25	2.719 68	» »	2.719 68	161 39	831 77	84 55	315 19
Grosbous.	483	195 61	4.845 25	» »	4.845 25	287 53	2.969 64	301 87	785 01
<i>Perle.</i>									
Perle.	351	142 15	742 62	» »	742 62	44 07	1.316 11	133 79	320 01
Perle.	324	333 72	4.491 69	» »	4.491 69	266 55	1.744 11	177 29	777 56
Perle.	357	144 58	1.841 17	» »	1.841 17	109 26	1.245 53	126 61	380 45
Perle.	133	53 86	369 96	» »	369 96	21 95	442 24	44 95	120 76

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Redange</i>									
Lannion	169	68 44	1 251 53	» »	1 251 53	74 27	799 80	81 30	224
Nagem	279	112 99	2 434 96	» »	2 434 96	144 50	1 470 14	149 44	406
Niederpallen	204	82 62	1 482 27	» »	1 482 27	87 96	1 269 68	129 07	299
Redange	860	346 29	7 289 15	» »	7 289 15	432 56	3 991 52	405 75	1 186
Ospieren	361	146 20	2 825 68	» »	2 825 68	167 68	1 915 26	194 69	509
Ruehlange	118	47 79	994 94	» »	994 94	59 04	764 91	77 75	184
<i>Saerl</i>									
Calmus	135	54 67	» »	» »	» »	» »	984 90	100 12	154
Ehmer	25	10 13	» »	» »	» »	» »	621 63	63 19	73
Kapweiler	32	12 96	356 09	» »	356 08	21 13	552 03	56 12	96
Saerl	324	131 22	» »	» »	» »	» »	1 639 51	166 66	297
Schweichbach	76	30 78	399 96	» »	399 96	23 73	593 53	60 34	114
<i>Useldange</i>									
Evrlange	349	141 34	2 063 41	» »	2 063 41	122 45	2 003 64	203 67	457
Ruppweiler	160	64 80	2 483 18	» »	2 483 18	147 36	1 201 95	122 18	331
Schandel	182	73 71	2 103 97	» »	2 103 97	124 86	1 656 43	168 38	366
Useldange	454	183 87	3 738 46	» »	3 738 46	221 85	2 749 26	279 47	688
<i>Vichten</i>									
Michelsbouch	99	40 09	1 546 20	» »	1 546 20	91 76	925 41	94 07	251
Vichten	618	250 28	3 561 42	» »	3 561 42	211 35	2 058 92	209 29	676
<i>Wahl</i>									
Buschrodt	227	91 93	1 251 88	» »	1 251 88	74 29	762 50	77 51	243
Heiselt	115	46 57	1 745 82	» »	1 745 82	103 71	433 19	44 04	194
Kuborn	101	40 90	1 789 36	» »	1 789 26	106 19	391 45	39 79	188
Rindscheid	183	74 12	1 885 53	» »	1 885 53	111 89	350 82	35 66	291
Wahl	320	129 60	1 720 43	» »	3 720 43	220 79	1 152 12	117 12	467
Totaux	14 016	5 676 84	90 618 56	335 60	90 954 16	5 397 51	65 022 83	6 609 73	17 683
Canton de Wiltz,									
<i>Boulaide</i>									
Baschleiden	311	125 95	1 487 66	» »	1 487 66	83 28	1 015 38	103 22	317
Boulaide	467	189 13	5 011 25	» »	5 011 25	297 38	1 879 23	191 03	677
Surre	329	133 24	3 609 56	» »	3 609 56	214 21	1 637 66	166 47	513
<i>Esch-s S</i>	444	179 82	4 524 35	» »	4 524 25	268 49	1 342 31	136 45	584
<i>Eschweiler</i>									
Erpeldange	126	51 03	1 078 21	» »	1 078 21	63 98	464 71	47 24	162
Eschweiler	280	113 40	1 997 34	» »	1 997 34	118 53	1 223 97	124 42	356
Knaphoscheid	165	66 82	1 594 03	» »	1 594 03	94 59	583 92	59 36	297
Selscheid	115	46 57	1 202 08	» »	1 202 08	71 34	450 32	45 78	163
<i>Goetsdorf</i>									
Maesseler-Harderbach	76	30 78	956 05	» »	956 05	56 74	396 28	40 28	127
Bockoltz	74	29 97	1 422 16	» »	1 422 16	84 40	451 70	45 92	160
Buderscheid	123	49 81	987 40	» »	987 40	58 60	333 03	33 35	147
Dahl	258	104 49	2 204 99	» »	2 204 99	130 85	883 73	89 83	325
Goetsdorf	295	119 47	2 826 92	» »	2 826 92	167 76	1 172 56	119 19	406
Nocher	234	94 77	1 216 96	»	1 216 96	72 22	790 16	80 32	247

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Harlange.</i>									
Harlange.	632	255 95	1.637 10	» »	1.637 10	97 15	1.434 79	115 85	498 95
Turchamps.	372	150 66	2.365 14	» »	2.365 14	140 35	1.018 76	103 56	391 57
<i>Heiderscheid.</i>									
Heiderscheid.	517	209 38	6.722 16	» »	6.722 16	398 91	1.956 05	198 84	807 13
Eschdorf.	710	287 54	4.582 01	» »	4.582 01	271 91	1.768 43	179 77	739 22
Merscheid.	166	67 23	1.955 74	» »	1.955 74	116 06	747 78	76 01	259 30
Tadler-Ringel.	177	71 68	2.224 70	» »	2.224 70	132 02	830 01	84 37	288 07
<i>Kautenbach.</i>									
Alscheid.	106	42 93	1.004 29	» »	1.004 29	59 60	524 05	53 27	155 80
Kautenbach.	274	110 97	3.058 53	» »	3.058 53	181 50	993 70	101 01	393 48
Merkholtz.	146	59 13	1.038 05	» »	1.038 05	61 60	581 00	59 06	179 79
<i>Mecher.</i>									
Bavigne.	275	111 37	3.638 55	» »	3.638 55	215 92	1.076 12	109 39	436 68
Kaundorf.	274	110 97	2.140 94	» »	2.140 94	127 05	1.344 66	136 69	374 71
Liefrange.	136	55 08	1.286 79	» »	1.286 79	76 36	390 52	39 70	171 14
Mecher.	101	40 90	2.208 84	» »	2.208 84	131 08	686 36	69 77	241 75
Nothum.	159	64 39	2.034 96	» »	2.034 96	120 76	544 62	55 86	240 51
<i>Neunhausen.</i>									
Insenborn-Lultzhausen.	317	128 38	» »	» »	» »	» »	» »	» »	128 38
Neunhausen.	89	36 04	5.005 95	» »	5.005 95	297 07	1.544 01	156 95	490 06
<i>Oberwampach.</i>									
Allerhorn.	102	41 32	1.321 96	» »	1.321 96	78 45	543 40	55 24	175 00
Brachtenbach.	258	104 49	2.030 04	» »	2.030 04	120 47	600 54	61 05	286 01
Derenbach.	169	68 44	1.624 52	» »	1.624 52	96 40	533 74	54 26	219 10
Niederwampach.	304	123 12	3.887 81	» »	3.887 81	230 71	1.808 82	133 05	486 88
Oberwampach.	280	113 40	2.648 28	» »	2.648 28	157 16	890 43	90 51	361 07
<i>Wiltz.</i>									
	3.309	1.340 11	46.377 30	» »	46.377 30	2.752 18	8.919 45	906 68	4.998 97
<i>Wilwerwiltz.</i>									
Enscheringe.	257	104 08	3.379 39	» »	3.379 39	200 54	948 43	96 41	401 03
Lellingen.	120	48 60	1.629 39	» »	1.629 39	96 69	818 34	83 19	228 48
Pnfsch.	150	60 75	1.162 77	» »	1.162 77	69 00	240 07	24 40	154 15
Wilwerwiltz.	260	105 30	2.526 44	» »	2.526 44	149 93	919 67	93 49	348 72
<i>Winseler.</i>									
Berlé.	168	68 04	2.009 64	» »	2.009 64	119 26	764 46	77 71	265 01
Doncois.	291	117 85	2.913 02	» »	2.913 02	172 87	1.263 86	128 47	419 19
Grunelscheid.	133	53 86	1.458 24	» »	1.458 24	86 54	627 06	63 74	204 14
Nertrange.	226	91 53	2.147 80	» »	2.147 80	127 46	757 25	76 98	295 97
Winseler	181	73 32	1.732 02	» »	1.732 02	102 78	799 83	81 30	257 40
Totaux...	13.956	5.652 04	147.871 33	» »	147.871 33	8.775 15	48.001 17	4.879 44	19.306 65
<i>Canton de Vianden...</i>									
<i>Fouhren.</i>									
Bettel.	222	89 90	1.756 92	» »	1.756 92	104 26	1.110 99	112 93	307 09
Fouhren.	220	89 10	2.053 94	» »	2.053 94	121 89	950 00	96 57	307 56
Longsdorf.	81	32 80	1.586 75	» »	1.586 75	94 16	782 25	79 52	206 48
Walsdorf.	104	42 12	1.176 18	» »	1.176 18	69 80	734 28	74 64	186 56

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Putscheid</i>									
Bivels	169	68 44	1 349 25	» »	1 349 25	80 07	324 45	32 98	181 49
Gralingen	109	44 14	2 091 32	» »	2 091 32	124 11	635 26	64 58	232 83
Merscheid	185	74 93	1 769 60	» »	1 769 60	105 00	555 59	56 48	236 41
Nachtmanderscheid	94	38 07	1 234 05	» »	1 234 05	73 23	386 96	39 27	150 57
Putscheid	53	21 46	1 132 20	» »	1 132 20	67 19	437 41	44 46	133 11
Stolzembourg	289	117 04	1 480 68	» »	1 480 68	87 87	413 27	42 01	246 92
Walt r	162	65 62	1 920 63	» »	1 920 63	113 98	588 24	54 72	234 32
<i>Vanden</i>	1 158	468 96	7 822 15	» »	7 822 15	464 19	2 849 05	269 61	1 222 78
Totaux	2 846	1 152 60	25 373 67	» »	25 373 67	1 505 75	9 717 15	987 77	3 646 12
Canton d'Echternach									
<i>Beaufort</i>									
Beaufort	1 213	491 25	3 990 74	» »	3 990 74	236 82	2 948 60	299 73	1 027 80
Dillingen	132	53 46	» »	» »	» »	» »	396 89	40 35	93 81
<i>Bech</i>									
Altrier-Hersberg	163	66 02	523 02	» »	523 02	31 04	806 81	82 02	179 08
Bech	427	172 93	» »	» »	» »	» »	1 393 21	141 62	314 55
Geyershof	42	17 01	527 05	» »	527 05	31 87	581 22	59 08	107 96
Hemstal Zittig	271	109 75	1 336 20	» »	1 336 20	79 29	1 205 42	122 53	311 57
Marscherwald	72	29 16	359 44	» »	359 44	21 33	274 10	27 86	78 36
Ruppig	123	49 81	524 81	» »	524 81	31 14	724 41	73 64	154 59
<i>Berdorf</i>									
Berdorf	747	302 53	» »	» »	» »	» »	3 937 41	400 25	702 78
Bollendorf	200	81 00	686 63	» »	686 63	40 75	866 31	88 06	209 81
<i>Consdorf</i>									
Breidweiler	141	57 10	940 62	» »	940 62	55 82	959 14	97 50	210 42
Consdorf	375	354 37	1 651 52	» »	1 651 52	98 01	2 916 75	296 49	748 87
Colbette	80	32 40	1 012 82	» »	1 012 82	60 10	595 87	60 58	153 08
Scheidgen	239	96 79	» »	» »	» »	» »	532 61	54 14	150 93
<i>Echternach</i>	3 539	1 433 26	31 452 43	» »	31 452 43	1 866 49	12 643 29	1 285 23	4 584 98
<i>Mompach</i>									
Born	346	140 13	850 96	» »	850 96	50 50	1 035 39	105 25	295 8
Givenich	30	12 15	11 23	» »	11 23	6 60	407 29	41 40	60 1
Hérborn	265	107 32	» »	» »	» »	» »	2 246 71	228 38	335 7
Mcersdorf	338	136 89	» »	» »	» »	» »	899 96	91 48	228 3
Mompach	101	40 90	» »	» »	» »	» »	881 05	89 56	130 4
<i>Rosport</i>									
Dickweiler	134	54 27	999 83	» »	999 83	59 33	1 012 99	102 97	216 57
Girst	126	51 03	280 64	» »	280 64	16 65	298 39	30 33	93 01
Hinkel	182	73 71	467 05	» »	467 05	27 72	479 19	48 71	150 14
Osweller	581	235 30	1 894 26	» »	1 894 26	112 42	2 028 67	206 22	553 94
Rosport	676	273 77	3 617 77	» »	3 617 77	214 69	2 224 96	226 17	714 63
Steinheim	200	81 00	532 70	» »	532 70	31 61	808 58	82 19	194 80
<i>Waldbullig</i>									
Christnach	455	134 27	2 346 61	» »	2 346 61	139 26	1 945 53	197 80	521 33
Haller	257	104 08	2 971 95	» »	2 971 95	176 36	1 944 39	197 66	473 10
Mullerthal	41	16 60	215 47	» »	215 47	12 79	163 50	16 62	46 01

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Waldbillig.	425	172 13	3.994 71	» »	3.994 71	237 06	1.767 98	179 72	588 91
Totaux ...	12.421	5.030 39	61.298 46	» »	61.298 46	3.637 65	48.926 92	4.973 54	13.641 58
Cant. d. Grevenmacher									
<i>Betzdorf.</i>									
Berg.	100	40 50	» »	66 18	66 18	3 93	660 96	67 19	111 62
Betzdorf.	180	72 90	2.174 95	153 09	2.328 04	138 15	1.448 38	147 23	358 28
Mensdorf.	548	221 93	» »	234 10	234 10	13 89	1.834 70	186 50	422 32
Ohngen.	289	117 04	» »	179 55	179 55	10 66	1.702 26	173 04	300 74
Roudt.	251	101 65	2.647 52	189 05	2.836 57	168 33	1.091 77	110 98	380 96
<i>Biver.</i>									
Biver-Wecker-gare.	806	326 42	2.282 91	» »	2.282 91	135 48	2.851 60	289 87	751 77
Boudler.	145	58 72	270 29	» »	270 29	16 04	795 90	80 91	155 67
Brouch.	69	27 94	248 97	» »	248 97	14 77	841 30	85 52	128 23
Hagelsdorf.	52	21 06	» »	» »	» »	» »	542 93	50 19	76 25
Wecker-village.	182	73 72	824 19	» »	824 19	48 91	1.134 82	115 36	237 99
Weydig.	36	14 58	» »	» »	» »	» »	349 36	35 51	50 08
<i>Flaxweiler.</i>									
Bejern.	324	131 22	2.197 17	» »	2.197 17	130 39	1.416 59	144 00	405 61
Buchholtz.	14	5 67	683 22	» »	683 22	40 54	780 17	79 31	125 52
Flaxweiler.	383	155 12	» »	» »	» »	» »	1.634 94	166 20	321 32
Gostingien.	429	173 75	2.758 82	» »	2.758 82	163 72	1.722 98	175 15	512 62
Niederdonven.	420	170 10	3.734 10	» »	3.734 10	221 59	1.775 08	180 44	572 13
Oberdonven.	158	63 99	791 85	» »	791 85	46 99	927 46	94 28	205 26
<i>Grevenmacher.</i>									
	2.796	1.132 35	9.763 03	» »	9.763 03	579 37	7.883 16	801 34	2.513 06
<i>Junglinster.</i>									
Altlinster.	193	78 16	1.549 52	103 52	1.653 04	98 10	952 32	96 80	273 06
Bourglinster.	435	176 17	5.886 14	261 70	6.147 84	364 83	2.062 91	209 70	750 71
Eisenborn.	124	50 22	» »	29 17	29 17	1 73	410 83	41 76	93 71
Godbrange.	226	91 53	2.512 14	117 24	2.629 38	156 04	1.017 11	103 39	350 96
Junglinster.	828	335 33	9.881 45	535 53	10.416 98	618 17	3.439 86	349 67	1.303 17
<i>Manternach.</i>									
Berbourg.	708	286 74	4.581 69	» »	4.581 69	271 89	2.704 09	274 88	833 51
Lellig.	216	87 48	3.780 66	» »	3.780 66	224 36	1.965 00	199 75	511 59
Manternach.	397	160 78	1.529 77	» »	1.529 77	90 78	2.149 35	218 48	470 04
Munschecker.	96	38 88	1.489 71	» »	1.489 71	88 40	721 83	73 37	200 65
<i>Mertert.</i>									
Mertert.	817	330 88	1.890 92	» »	1.890 92	112 21	3.616 21	367 60	810 69
Wasserbillig.	1.737	703 47	8.386 09	» »	8.386 09	497 66	5.273 08	536 02	1.737 15
<i>Rodenbourg.</i>									
Beidweiler.	225	91 13	1.530 71	117 75	1.648 46	97 82	1.163 36	118 26	307 21
Eschweiler.	172	69 66	615 26	» »	615 26	36 51	1.118 50	113 70	219 87
Gonderange.	329	133 24	2.170 23	» »	2.170 23	128 79	1.240 38	126 08	388 13
Rodenbourg.	165	66 82	791 91	» »	791 91	46 99	996 19	101 26	215 07
<i>Wormeldange.</i>									
Aln.	273	110 56	4.348 08	» »	4.348 08	253 03	1.897 99	192 93	561 52
Ehnen.	492	199 26	2.846 17	» »	2.846 17	168 90	1.619 51	164 63	532 79
Machtum.	384	155 53	3.682 69	» »	3.682 69	218 54	2.032 76	206 63	580 69

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Wormeldange.	1.177	476 67	7.165 05	» »	7.165 05	425 20	5.522 61	561 88	1.463 25
Totaux ...	16.176	6.551 14	93.015 21	1.986 88	95.002 09	5.637 72	69.298 25	7.044 33	19.233 19
Canton de Remich,									
<i>Bous.</i>									
Bous.	474	191 97	1.205 37	243 69	1.449 06	85 99	2.218 26	225 49	503 45
Erpeldange.	367	148 63	» »	171 84	171 84	10 20	1.692 99	172 10	330 93
Rolling-Assol.	293	118 66	» »	121 19	121 19	7 19	1.189 56	120 92	246 77
<i>Burmerange.</i>									
Burmerange.	259	104 89	2.983 47	» »	2.983 47	177 05	1.791 04	182 06	464 00
Elvange.	253	102 46	863 85	» »	863 85	51 26	1.637 16	166 42	320 14
Emerange.	111	44 96	828 99	» »	828 99	49 19	452 88	46 04	140 19
<i>Dalheim.</i>									
Dalheim.	993	402 16	» »	473 04	473 04	28 07	3.519 16	357 73	787 96
Filsdorf	305	123 52	» »	282 25	282 25	16 75	2.449 24	248 97	309 24
Welfrange.	151	61 15	» »	160 39	160 39	9 52	1.704 01	173 22	243 89
<i>Lenningen.</i>									
Capach.	723	292 31	» »	» »	» »	» »	4.306 31	437 75	780 56
Lenningen.	350	141 75	1.245 23	» »	1.245 23	73 90	1.970 97	200 35	416 00
<i>Mondorf-l.-B.</i>									
Altwies.	417	168 88	1.336 84	» »	1.336 84	79 33	1.639 86	166 70	414 91
Ellange.	273	110 56	1.321 30	» »	1.321 30	78 41	1.111 87	113 02	301 99
Mondorf-l.-Bains.	788	319 13	3.126 51	» »	3.126 51	185 54	4.690 99	476 85	981 52
<i>Remerschen.</i>									
Remerschen.	588	238 13	1.954 96	796 41	2.751 37	163 28	3.462 80	352 00	753 41
Schengen.	366	148 23	1.393 35	154 90	1.548 25	91 88	1.279 10	130 02	370 13
Wintrange.	301	121 90	959 45	415 22	1.372 67	81 46	1.929 42	196 13	399 49
<i>Remich.</i>									
Remich.	1.872	758 14	13.847 02	» »	13.847 02	821 72	8.029 91	816 26	2.396 12
<i>Stadbredimus.</i>									
Greiveldange.	499	202 09	1.020 12	433 03	1.453 15	86 23	2.091 68	212 62	500 94
Stadbredimus.	435	176 17	2.958 09	482 34	3.440 43	204 17	2.161 95	219 77	600 12
<i>Waldbredimus.</i>									
Trintange.	399	161 59	» »	213 19	213 19	12 65	2.050 09	208 40	382 64
Waldbredimus.	256	103 68	1.054 35	213 44	1.267 79	75 24	2.050 20	208 41	387 33
<i>Wellenstein.</i>									
Bech-Kleinmacher.	602	243 80	1.897 60	764 08	2.661 68	157 95	3.471 46	352 88	754 69
Schwebsingen.	296	119 88	892 51	361 29	1.253 80	74 40	1.767 28	179 65	373 93
Wellenstein.	489	198 04	2.624 49	529 52	3.154 01	187 17	2.514 12	255 57	640 78
Totaux	11.860	4.803 18	41.513 50	5.813 83	47.327 32	2.308 54	61.182 30	6.219 33	13.331 07

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Récapitulation.										
Ville de Luxembourg.	20.848	8.443 24	394.771 53	» »	394.771 53	23.127 00	117 167 90	11.910 40	13.780 64	
Canton de Capellen	15.921	6.447 85	36.636 88	3 229 78	39.866 61	2.365 81	61 150 30	6.215 06	15.028 72	
Esch-s.-Alz.	68.875	27.893 72	316.496 78	7.673 87	324.170 65	19.237 32	234.071 96	23.793 99	70.925 03	
Luxembourg	37.377	15.137 33	204.357 20	9.690 03	214.047 23	12.702 24	147 265 08	14.969 86	42.809 43	
Mersch	12.276	4.971 66	50.216 64	5.320 22	55.536 86	3.295 73	57.026 46	5.796 88	14.064 27	
Clerveaux.	14.786	5.988 19	131.998 69	» »	131.998 69	7.833 22	40.170 10	4.114 90	17.936 31	
Diekirch.	18.533	7.505 69	145.108 59	312 37	145.420 96	8.629 74	76.123 79	7.738 17	23.873 60	
Redange	14.016	5.676 34	90.618 56	335 60	90.954 16	5.397 51	65.022 83	6.609 73	17.683 58	
Wiltz	13.956	5.652 06	147.871 33	» »	147.871 33	8.775 15	48.001 17	4.879 41	19.306 65	
Vian-den.	2.846	1.152 60	25.373 67	» »	25.373 67	1.505 75	9.717 15	987 77	3.646 12	
Echt-mach.	12.421	5.030 39	61.298 46	» »	61.298 46	3.637 65	18.926 92	1.973 54	13.641 58	
Grevenmacher	16.176	6.551 13	93.015 21	1.986 88	95.002 09	5.637 73	69 298 25	7.044 33	19.233 19	
Remich.	11.860	4.803 19	41.513 50	5.813 82	47.327 32	2.808 55	61.182 30	6.219 33	13.831 07	
Totaux ...	259.891	105.253 39	1.739.276 99	34.362 57	1.773.639 56	105.253 40	1.035.424 21	105.253 40	315.760 19	

Avis. — Notariat.

Par arrêté grand-ducal en date du 27 avril courant, M. Ad. *Gantenbein*, notaire à Echternach, a été nommé notaire à Dalheim.

Luxembourg, le 28 avril 1914.

*Le Ministre d'État,
Président du Gouvernement,
EYSCHEN.*

Bekanntmachung. — Notariat.

Durch Großh. Beschluß vom 27. d. Mts. ist Hr. Ad. *Gantenbein*, Notar zu Echternach, zum Notar in Dalheim ernannt worden.

Luxemburg, den 28. April 1914.

Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
E s c h e n.

Avis. — Administration des contributions directes et accises.

Par arrêté grand-ducal en date du 3 avril 1914, M. Norbert *Bach*, receveur des contributions à Vianden, a été placé en la même qualité au bureau de Clerveaux.

Par le même arrêté M. Ferdinand *Schanen*, commis des accises à Luxembourg, a été nommé receveur des contributions à Remich.

Luxembourg, le 30 avril 1914.

*Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.*

Bekanntmachung. — Steuer- und Akzisenverwaltung.

Durch Großh. Beschluß vom 3. April 1914 ist Hr. Norbert *Bach*, Steuereinnnehmer zu Vianden, in der gleichen Eigenschaft nach Clerf versetzt worden.

Durch denselben Beschluß ist Hr. Ferdinand *Schanen*, Kommiss der Akzisen zu Luxemburg, zum Steuereinnnehmer in Remich ernannt worden.

Luxemburg, den 30. April 1914.

Der General-Direktor der Finanzen,
M. Mongenast.

Avis. — Postes.

A partir du 4 mai prochain l'administration des postes et des télégraphes mettra en circulation des timbres-poste de 10 centimes à l'effigie de Son Altesse Royale la Grande-Duchesse Marie-Adélaïde.

Luxembourg, le 30 avril 1914.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour les sciences physiques et mathématiques, composé de MM. François de Colnet d'Huart, docteur en sciences physiques et mathématiques, président; Nicolas Schmit, professeur au gymnase de Luxembourg, Guillaume Sousson, professeur à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg, Jean Koppes, professeur au gymnase de Luxembourg, membres, et Pierre Klaess, professeur au gymnase d'Echternach, membre-secrétaire, se réunira en session extraordinaire du 19 au 26 mai dans une des salles de l'Athénée de Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de M. François Michels de Bous, récipiendaire pour le doctorat en sciences physiques et mathématiques.

L'examen écrit est fixé au mardi, 19 mai, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de relevée.

L'examen oral est fixé au mardi, 26 mai, à 4 heures de relevée.

Luxembourg, le 25 avril 1914.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Institut des sourds-muets.

Il est porté à la connaissance des personnes que la chose concerne, qu'une nouvelle admission d'élèves aura lieu à l'Institut des sourds-muets à Luxembourg, le 1^{er} octobre prochain.

Bekanntmachung. — Postwesen.

Mit dem 4. Mai künftigh wird die Post- und Telegraphen-Verwaltung Briefmarken zu 10 Centimen mit dem Bilde Ihrer Königlichen Hoheit der Großherzogin Maria Adelhaid zur Ausgabe bringen.

Luxemburg, den 30. April 1914.

Der General-Direktor der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für die physikalischen und mathematischen Wissenschaften, bestehend aus den H. H. Fr. de Colnet d'Huart, Doktor der physikalischen und mathematischen Wissenschaften, Präsident; Mit. Schmit, Professor am Gymnasium zu Luxemburg, W. Sousson, Professor an der Industrie- und Handelsschule zu Luxemburg, J. Koppes, Professor am Gymnasium zu Luxemburg, Mitglieder, und P. Klaess, Professor am Gymnasium zu Echternach, Mitglied-Sekretär, wird in außerordentlicher Sitzung vom 19. auf den 26. Mai in einem der Säle des Athenäums von Luxemburg zusammentreten behufs Prüfung des Hrn. Fr. Michels, Rezipiend für das Doktorat der physikalischen und mathematischen Wissenschaften.

Die schriftliche Prüfung ist auf Dienstag, 19. Mai, von 9 Uhr morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr nachmittags festgesetzt.

Die mündliche Prüfung ist auf Dienstag, 26. Mai, um 4 Uhr nachmittags festgesetzt.

Luxemburg, den 25. April 1914.

Der General-Direktor der Finanzen,
M. M o n g e n a s t

Bekanntmachung. — Taubstimmenschule.

Es wird hiermit zur Kenntnis der Interessenten gebracht, daß am 1. Oktober f. eine neue Aufnahme von Schülern in die Taubstimmenschule zu Luxemburg stattfinden wird.

Les demandes d'admission, accompagnées de l'acte de naissance de l'aspirant-élève, seront à adresser avant cette époque à M. Keiffer, inspecteur principal des écoles, président de la Commission de surveillance du dit institut.

Luxembourg, le 26 avril 1914.

Le Directeur général de l'intérieur,
BRAUN.

Circulaire concernant la déclaration des maladies contagieuses.

Les nombreuses irrégularités qui ont été constatées dans le service de la déclaration des maladies contagieuses m'obligent à rappeler aux intéressés les dispositions légales et réglementaires sur la matière.

L'art. 1^{er} de l'arrêté grand-ducal du 22 juin 1902 prévoit que tout médecin ou sage-femme est tenu de faire au médecin-inspecteur du ressort, son diagnostic établi, la déclaration des cas de maladies épidémiques tombés sous son observation. — Pareille déclaration doit encore être faite en cas de décès du malade.

Ces déclarations sont faites par écrit. A cet effet, des livres à souches et des enveloppes avec la mention de la franchise de port sont délivrés, aux frais de l'Etat, à tous les praticiens. Sur le talon du livre à souches, le médecin inscrira soit la date de la guérison, soit celle du décès du malade. (Art. 2.)

Les médecins et sages-femmes touchent pour chaque déclaration de maladie épidémique une indemnité de 1,50 fr. Cette indemnité est liquidée à la fin de l'année, sur états visés par le président du collège médical. (Art. 7.)

Les maladies contagieuses susceptibles de déclaration sont les suivantes:

1^o la peste; 2^o le choléra; 3^o la fièvre typhoïde; 4^o le typhus exanthématique; 5^o la dysenterie;

Zulassungsgesuche sind nebst einer Geburtsurkunde des Zögling's vor obigem Datum an Hrn. Keiffer, Oberschulinspektor, Präsident der Überwachungskommission genannter Anstalt, einzusenden.

Luxembourg, den 26. April 1914.

Der General-Direktor des Innern,
B r a u n.

Mundschreiben betreffend die Anzeige ansteckender Krankheiten.

Ich sehe mich genötigt, den Interessenten die gesetzlichen Bestimmungen über die Anzeige der ansteckenden Krankheiten in Erinnerung zu bringen, da dieselben des öfteren nicht beobachtet werden.

Gemäß Art. 1. des Großh. Beschlusses vom 22. Juni 1902 sind die Ärzte und Hebammen verpflichtet, dem zuständigen Sanitätsinspektor, nach Feststellung der Diagnose, die zu ihrer Beobachtung kommenden Fälle von ansteckenden Krankheiten anzuzeigen. — Die gleiche Anzeige hat auch bei Todesfällen infolge dieser Krankheiten stattzufinden.

Die Anzeigen haben schriftlich zu geschehen. Zu diesem Zwecke werden an die betreffenden Praktiker auf Staatskosten Abreißhefte nebst Briefumschlägen, welche letztere den Vermerk der Portofreiheit tragen, verabfolgt. Auf dem ihm verbleibenden Abschnitt des Heftes trägt der Arzt das Datum der erfolgten Heilung oder des Ablebens des Kranken ein. (Art. 2.)

Die Ärzte und Hebammen erhalten für jede Anzeige einer ansteckenden Krankheit eine Vergütung von 1,50 Fr. Diese Vergütung wird am Ende des Jahres auf Grund von Aufstellungen welche vom Präsidenten des Medizinal-Kollegiums visiert sind, ausbezahlt. (Art. 7.)

Zur Anzeige gelangen müssen folgende Krankheiten:

1. Pest; 2. Cholera; 3. Unterleibstypus (Nervenfieber); 4. Flecktypus; 5. Dysenterie (Ruhr)

6° la variole; 7° la méningite cérébro-spinale épidémique; 8° le charbon, la morve et la rage; 9° la diphtérie; 10° la scarlatine; 11° la coqueluche (le premier cas observé dans une localité); 12° la fièvre puerpérale. (Arrêté ministériel du 17 novembre 1904.)

Je tiens à rendre les intéressés attentifs que cette déclaration est exigée par la loi du 10 juillet 1901, qui prévoit une amende de 26 à 50 fr. pour chaque inobservation.

Luxembourg, le 27 avril 1914.

Le Directeur général des travaux publics,
Ch. DE WAHA.

Ans. — Règlement communal.

En sa séance du 26 décembre 1913, le conseil communal de Strassen a édicté un règlement de police sur le cimetière de cette commune. — Le dit règlement a été dûment approuvé et publié.

Luxembourg, le 24 avril 1914.

Le Directeur général de l'intérieur,
BRAUN.

Ans. — Règlement communal.

En sa séance du 22 décembre 1913, le conseil communal de Kayl a édicté un règlement sur le commerce du pain dans cette commune. — Le dit règlement a été dûment publié.

Luxembourg, le 24 avril 1914.

Le Directeur général de l'intérieur,
BRAUN.

Société des Chemins de fer Guillaume-Luxembourg.

Les inscriptions pour l'assemblée du 1^{er} mai n'ayant pas atteint le nombre exigé par les statuts, les actionnaires, sont de nouveau convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi, 29 mai prochain, à midi précis, au lieu habituel de ses réunions.

Pour assister à cette assemblée, les porteurs d'au moins vingt actions anciennes ou cent actions privilégiées ou d'un nombre de ces actions réunies représentant un capital nominal de 10.000 fr. devront déposer leurs titres et retirer leur carte d'admission: à Luxembourg, au siège social, à la succursale et à Bruxelles, à la Banque de Paris et des Pays-Bas jusqu'au 15 mai de 10 heures à 3 heures.

Nul ne peut représenter un actionnaire, s'il n'est lui même membre de l'assemblée. Le même actionnaire ne peut réunir plus de dix voix en son nom personnel; comme fondé de pouvoirs il peut réunir, en outre, vingt autres voix. Des modèles de pouvoirs seront à la disposition des déposants.

6. Pocken (Blattern); 7. Genickstarre; 8. Milzbrand, Rotz und Tollwut; 9. Diphtheritis; 10. Scharlach; 11. Keuchhusten (aber nur je der erste Fall in einer Ortschaft); 12. Kindbettfieber. (Ministerialbeschluss vom 17. November 1904.)

Ich mache die Beteiligten darauf aufmerksam, daß das Gesetz vom 10. Juli 1901 diese Anzeige ausdrücklich vorschreibt, und jede Nichtbeachtung mit einer Strafe von 26 bis 50 Fr. belegt.

Luxembourg, den 27. April 1914.

Der General-Direktor der öffentlichen Arbeiten,
P. de WAHA.

Bekanntmachung — Gemeindereglement.

In seiner Sitzung vom 26. Dezember 1913 hat der Gemeinderat von Strassen ein Polizeireglement über den Kirchhof dieser Gemeinde erlassen. — Besagtes Reglement ist vorchriftsmäßig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxembourg, den 24. April 1914.

Der General-Direktor des Innern,
Braun.

Bekanntmachung. — Gemeindereglement.

In seiner Sitzung vom 22. Dezember 1913 hat der Gemeinderat von Kayl ein Reglement über den Brothandel in dieser Gemeinde erlassen. — Besagtes Reglement ist vorchriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxembourg, den 24. April 1914.

Der General-Direktor des Innern,
Braun.